

# ŠTIAVNICKÉ NOVINY

TÝŽDENNÍK  
MESTA  
BANSKÁ  
ŠTIAVNICA

19. september 2013

číslo 33



ročník XXIV

cena 0,40 €

## Odhalenie

pamätnej tabule  
Pántika a Valacha  
str. 3



## Vyhodnotenie

letnej turistickej  
sezóny  
str. 4



## Využívanie

banských diel na  
sakrálné účely  
str. 8

## Banská Štiavnica – 20 rokov svetovým dedičstvom UNESCO – III.



### Čo predchádzalo zápisu

Cesta ku zápisu historického mesta Banská Štiavnica a technických pamiatok okolia do Zoznamu svetového kultúrneho a prírodného dedičstva UNESCO v kolumbijskej Cartagene v decembri 1993 nebola ani krátka a už vôbec nie jednoduchá. Na samom začiatku tejto cesty bolo viacero pôct pre výnimočné a jedinečné kultúrno-historické dedičstvo Banskej Štiavnice, neskôr aj pre technické pamiatky v meste a jeho okolí, ale aj pre prírodné a krajinárske hodnoty celého regiónu.



Vstup do štólne Bartolomej FOTO LUBO LUŽINA

33.str.

## Pozvánka

BBSK – POS Žiar nad Hronom pracovisko banská Štiavnica, Autorský klub literátov, hudobníkov a výtvarníkov v Banskej Štiavnici a Mesto Banská Štiavnica Vás srdečne pozývajú na Recitál Zdenky Koreňovej a jej hostí pod názvom „S hudbou v srdci“ pri príležitosti životného jubilea Zdenky Koreňovej v sobotu **28.9.2013** o 16:00 Kultúrne centrum, Kammerhofska 1, Banská Štiavnica. Vstupné: slané, sladké, tekuté nebude odmietnuté... Bližšie info: 0908 502 029, 0915 919 989, e-mail: [petrova@osveta-ziar.sk](mailto:petrova@osveta-ziar.sk).

Pohronské osvetové stredisko

## Rekonštrukcia ulíc Malé Trhovisko a Zigmund šachta

V dňoch 10.-11. septembra 2013 sa uskutočnila povrchová rekonštrukcia ulíc Malé Trhovisko a Zigmund šachta asfaltovaním.

Na asfaltovanie sa vytypovalo 5 častí, najviac poškodených úsekov, ktoré bolo treba opraviť. Jednotlivé pásy asfaltovacích plôch na seba nadväzujú a ich výmera predstavuje cca 1 619 m<sup>2</sup>. Požadované práce rekonštrukčných prác na uliciach Malé Trhovisko a Zigmund šachta polože-

ním asfaltových kobercov vykonala firma Renovia, s.r.o., Lieskovská cesta, Lieskovec, ktorá zabezpečila aj penetráciu, vyčistenie komunikácie ako aj odvoz prebytočných vybraných hmôt a vyčistila stavbu. Celková výška finančných nákladov, ktoré na túto realizáciu vyčlenilo Mesto Banská Štiavnica predstavuje výšku 22 142,-Eur. Je potešiteľné, že aj túto časť nášho mesta sa podarilo opraviť, nakoľko sa tu nachádzajú nielen bytové jednotky, ale aj podnikateľské subjekty. MsÚ



INZERCIA

## HYPOPÔŽIČKY

IDEÁLNA HYPOPÔŽIČKA NA ČOKOLIEK  
S NAJLEPŠÍMI PARAMETRAMI PRE VÁS!  
BEZPLATNÉ PORADENSTVO!



BANSKÁ ŠTIAVNICA, Robotnícka 1849 (pod T-mobile)

0918 709 015



výročie zápisu Banskej Štiavnice  
a technických pamiatok okolia  
do Zoznamu UNESCO



z programu  
**primátorky****16.9.**

- Riešenie problematiky v oblasti výstavby.
- Príprava osláv 20. výročia zápisu na zoznam UNESCO.
- Riešenie problematiky tepelného hospodárstva v súvislosti s bytovým hospodárstvom.
- 17.9.**
- Uskutočnilo sa slávnostné prijatie rodinných príslušníkov a hostí v obradnej sieni Radnice pri príležitosti odhalenia pamätnej tabule Júliusovi Pántikovi a Gustávovi Valachovi.
- Slávnostné odhalenie pamätnej tabule významným divadelným, filmovým, rozhlasovým a televíznym hercom Júliusovi Pántikovi a Gustávovi Valachovi, abiturientom bývalého Štátneho slovenského reálneho gymnázia v Banskej Štiavnici.

**18.9.**

- Riešenie úprav Ul. Kukučina.
- Práca v meste, individuálne pracovné stretnutia.
- 19.9.**
- Riešenie úpravy rozpočtu mesta a financovania projektov.
- Práca v meste, individuálne pracovné stretnutia.

**20.9.**

- Príprava podujatia Akademi-cy 2013.
- Posledná rozlúčka s p. Emilom Kotorom.
- Účasť na VII. ročníku podujatia Dni mesta Krupina.

**Andrea Benediktyová****Oznam**

Vinárske závody, a.s., v Krupine (bývalé Seliko) vo svojom areáli vykupuje jablká (1 kg - 0,06 eur) v dňoch - pondelok, streda a sobota v čase od 14:00 hod. do 17:00 hod. Platba ihneď.

**Odpovedáme občanom...****Nájomný byt**

Dobrý deň, mam otázku. Ako je možné, že žiadateľka o nájomný byt, ktorý jej bol pridelený sa medziasom stala aj majiteľkou rodinného domu a napriek tomu je stále aj nájomníčkou nájomného bytu, ktorý dáva do prenájmu? Nebolo jednou z podmienok nemať vo vlastníctve nehnuteľnosť, alebo nie na každého je rovnaký meter? Nemá už mesto žiadateľov o byty, že môže niekto na mestskom byte ešte aj zarabať a dávať ho do podnájmu tretej osobe? Ja osobne bývam v podnájme, žiadala som aj o byt a myslím, že nie som jediná, ktorá by bola vďačná, keby mi bol taký byt pridelený. Ďakujem.

čitateľka

**Odpoveď:**

Vážená čitateľka, Mesto Banská Štiavnica, prideliuje nájomné byty v súlade s platným Všeobecne záväzným nariadením Mesta Banská Štiavnica o prideľovaní a hospodárení s nájomnými bytmi vo vlastníctve mesta (ďalej len VZN). Máte pravdu, že podmienkou pre pridelenie bytu je skutočnosť, že žiadateľ nesmie byť vlastníkom rodinného domu, resp. bytu na území mesta. Môže sa stať, tak ako píšete vo svojom podnete, že počas nájmu bytu sa nájomník stane aj vlastníkom rodinného domu (dedením, darom, kúpou a pod.), Mesto nedostáva z katastra nehnuteľností oznámenie o vlastníckych vzťahoch, preto na takúto skutoč-



nosť nevie obratom reagovať, a preto sa byty prideliujú na dobu určitú a to najviac na tri roky, kedy nájomníci opakovane musia predložiť doklady, podľa ktorých sa posúdi, či naďalej spĺňajú podmienky podľa VZN a zároveň sa preveruje aj skutočnosť, či nie sú vlastníckymi rodinného domu alebo bytu na území mesta. Prenajímateľ bytov nemôže pravidelne, napr. mesačne lustrovať majetkové pomery nájomníkov. V prípade, ak máte vedomosť o konkrétnom prípade, bolo by z Vašej strany vhodnejšie toto diskretné oznámiť Mestskému úradu, ako voľiť neadresný spôsob formou čiernej skrinky, z ktorého nevieme posúdiť ani to v ktorom bytovom dome by mohol byť takýto nájomník.

**O.Nigriniová, odd. právne a správy majetku MsÚ**

**Slávnostné prijatie rodinných príslušníkov pri príležitosti odhalenia pamätnej tabule Pántika a Valacha** FOTO M. KRÍŽ

**Kam v BŠ a okolí?  
(19.9. - 29.9.)****19.9.** JAM SESSION U ARCHANJELOV. Archanjel Café Bar, 20:00**19.9.** TVORIVÉ DIEĽNE PRE ŠÍKOVNÉ RÚČKY

Budeme tvoriť z papiera a maľovať mandaly. Kaviareň Divná pani, 17:00-19:00, vstup: 3 €.

**20.9.** VERNISÁŽ VÝSTAVY: TEXTILNÁ TVORBA 2013

5. celoslovenská súťažná prehliadka neprofesionálnej textilnej tvorby. Počas vernisáže uvidíte ukážky tradičných textilných techník a iné prevkapania.

Galéria J. Kollára, vernisáž: 14:00.

Výstava je prístupná verejnosti:

**17.9. - 28.10.2013**

September / ut-so 9:00 - 17:00

**21.9.** KONCERT: EA

Vstup voľný, 20:00.

Kaviareň Divná pani.

**22.9.** FILM: VRAH ZO ZÁHROBIA. Filmový festival: „Filmy z padláša“.

Festival filmov natáčaných v Štiavnicí a okolí.

Kino Akademik, 17:30, vstup zdarma.

**22.9.** PEČENÉ PRASIATKO NA TERASE U BLAŠKOV

Ukončenie letnej sezóny s country skupinou Hurikán.

Počúvadlianske jazero, od 18:00.

**26.9.** TVORIVÉ DIEĽNE PRE ŠÍKOVNÉ RÚČKY

Budeme tvoriť rámiky pre fotografiu servítkovou technikou.

Kaviareň Divná pani, 17:00-19:00, vstup: 3 €.

**27.9.** DIVADLO: POSLEDNÉ MESIACE

Komorná dráma, hrajú:

František Kovár, Lucia Lapišáková, Přemysl Boublík.

Rezervácie lístkov: +421 918 182 859, vstupné: 22 €.

Divadlo Pivovaru Erb, 19:00.

**27.9.** FILM: ZÁZRAK

Filmový „PROJEKT 100“.

SR/ČR, (35mm), 2013, 78 min.

Kino Akademik, 18:30, vstupné 2,50 €.

**29.9.** FILM: DÁŽDNÍK SV. PETRA

Filmový festival: „Filmy z padláša“.

Festival filmov natáčaných v Štiavnicí a okolí.

Kino Akademik, 17:30, vstup zdarma.

VÝSTAVA: KROTENIE ŽIVLOV

September: po-ne 9:00-17:00

Berggericht

**Región Banská Štiavnica**



# Banská Štiavnica – 20 rokov svetovým dedičstvom UNESCO – III.

**Š1.str.** 11.6.1950 bolo historické jadro mesta vyhlásené za mestskú pamiatkovú rezerváciu (o hodne skôr ako Bratislava). V roku 1961 11 historických objektov niekdajšej svetoznámej banskoštiavnickej akadémie (do roku 1846 mala názov Banícka akadémia, do roku 1904 Banícka a lesnícka akadémia a v rokoch 1904-1919 Vysoká škola banícka a lesnícka) bolo vyhlásených za národné kultúrne pamiatky, čo bola v tom čase, ako aj v ďalšom období najvyššia kategória pamiatok, na ktoré sa vzťahoval aj najvyšší zákonný stupeň ich ochrany. Od roku 1965, keď som už bol riaditeľom Slovenského banského múzea, sme začali s ambicióznym kolektívom spolupracovníkov a v úzkej súčinnosti s banskoštiavnickým závädom Rudných baní, na čele ktorého stál mimoriadne iniciatívny Ing. Ladislav Sombathy, budovať Banské múzeum v prírode (skanzen), ktorého podzemnú a povrchovú časť spolu s areálom

šacht Terézia a Weiden boli slávnostne snrístunnené už v roku 1974.



Nasledoval zápis 14 technických pamiatok v meste a jeho okolí do Štátneho zoznamu pamiatok chránených formou „in situ“ (na mieste). Konečne, 29.9.1979 vyhlásilo Ministerstvo kultúry SSR Chránenú krajinnú oblasť Štiavnické vrchy, kde sa nachádzali aj všetky chránené technické pamiatky, ako aj najväčšie a najatraktívnejšie skvosty Štiavnických vrchov – svetoznáme tajchy s prislúchajúcimi jarkami a vodnými štôľňami. Posledným predstupňom od konca 70. rokov a v 80. rokoch 20. storočia bolo úsilie Slovenského banského múzea, Štátne-

ho ústredného banského archívu, ako aj Slovenského ústavu pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Bratislave vyhlásiť aj niekdajšie historicky najvýznamnejšie banské diela v Banskej Štiavnici a okolí za národné kultúrne pamiatky. Ku realizácii tohto zámeru však, bohužiaľ, nedošlo. V tejto súvislosti ešte treba zdôrazniť, že od roku 1978 bola Banská Štiavnica a jej pamiatkam dovtedy na Slovensku venovaná nevidaná pozornosť. Súviselo to s realizáciou historického uznesenia slovenskej vlády č.58/1978 o riešení úloh budovania technickej a sociálnej infraštruktúry a záchrany kultúrnych pamiatok Banskej Štiavnice. Všetko toto malo však len slovenské, resp. česko-slovenské dimenzie. Ku oveľa kvalitatívnejším počtám a uznaniu Banskej Štiavnice i celého regiónu na tej najvyššej a najprestížnejšej svetovej úrovni došlo až po novembri 1989.

Ján Novák

## Odhalenie pamätnej tabule umelcov Pántika a Valacha

V utorok 17.9.2013 sa konalo na Akademickéj ul. slávnostné odhalenie pamätnej tabule významným divadelným, filmovým a televíznym hercom Júliusovi Pántikovi a Gustávovi Valachovi, abiturientom Štátneho reálneho gymnázia Andreja Kmeťa v Banskej Štiavnici.

Slávnostnému aktu odhaľovania tabule predchádzalo prijatie u primátorky nášho mesta Mgr. Nadeždy Babiakovej na Radnici, ktorá rodinných príslušníkov po týchto významných osobnostiach privítala. Podujatie sa uskutočnilo z iniciatívy banskoštiavnickeho rodáka Mgr. Zoltána „Eča“ Kukulú. O 13:00 sa pred budovou bývalej SPŠ S.Mikovániho zúčastnili pozvaní hostia, ktorí spolu s primátorkou nášho mesta odhalili pamätnú tabuľu Júliusa Pántika a Gustáva Valacha. Na tomto akte sa okrem rodinných príslušníkov oboch hercov zúčastnili aj zá-



Odhalenia pamätnej tabule Pántika a Valacha FOTO M. KRÍŽ

stupca primátorky, poslanci MsZ, predseda MO MS a predsedkyňa Živeny, členovia Banskosťiavnicko-hodrušského baníckeho spolku, študenti a obyvatelia nášho mesta. Prihovor prítomným predniesol Ing. Juraj Čabák, ktorý poďakoval všetkým, ktorí akýmkoľvek spôsobom pomohli pri

realizácii a odhalení pamätnej tabule. Následne sa prítomní presunuli na Námestie sv. Trojice do kina Akademik, kde sa o 15:00 premietal slávny film z r.1953 Rodná Zem, v ktorom významné herecké úlohy stvárnil práve Július Pántik a Gustáv Valach.

Michal Kríž

polícia  
informuje



### Prečin poškodzovanie cudzej veci:

Dňa 14.09.2013 poverený policajt OO PZ Banská Štiavnica začal trestné stíhanie za prečin „Poškodzovanie cudzej veci“ podľa §-245 ods.1, 2 písm. a) Trestného zákona, nakoľko neznámy páchatel v dobe od 21:30 hod. dňa 13.09.2013 do 06:30 hod. dňa 14.09.2013 na Dolnej ulici v Banskej Štiavnici, na odstavnej ploche pre motorové vozidlá poškodil neznámym spôsobom osobné motorové vozidlo zn.BMW, čím spôsobil majiteľovi, leasingovej spoločnosti z Bratislavy škodu vo výške 15.000 €. Polícia po páchatelovi prečinu pátra.

### Priestupok proti majetku:

Obvodné oddelenie PZ Banská Štiavnica objasňuje priestupok proti majetku podľa § 50 ods.1 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch, nakoľko doposiaľ nezistený páchatel z budovy Belházyho domu v Banskej Štiavnici odcudzil tri medené zvody, čím spôsobil škodu Mestu Banská Štiavnica. Polícia po páchatelovi priestupku pátra.

### Priestupok proti majetku:

Obvodné oddelenie PZ Banská Štiavnica objasňuje priestupok proti majetku podľa § 50 ods.1 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch, ktorého sa dopustil doposiaľ nezistený páchatel tým, že v presne nezistenom čase od 13.9.2013 do 16.9.2013 rozbil sklenú výplň okna na budove lekárne Ametyst v Banskej Štiavnici, čím majiteľovi M.P. vznikla škoda v predbežnej výške 220.-€. Polícia po páchatelovi priestupku pátra.

Milan Kašiar



„Na svojich chybách sa človek učí, na cudzích si buduje kariéru.“  
„Nie je dôležité pracovať. Dôležité je informovať iných, že pracujeme.“

## ANKETA

**Ako hodnotíte letnú turistickú sezónu?**

„Len pozitívne, počasie bolo skvelé, rovnako ako návštevnosť, ku ktorej iste prispelo aj množstvo podujatí, ktoré sa v Banskej Štiavnici konali.“ Predajňa Trotuart, **Alica Weisová**

„Počúvadlo má čarovnú atmosféru, blízke Sitno, možnosť relaxu, športového, ba i kultúrneho vyžitia. U nás to má každoročne stúpajúcu tendenciu. Návštevníci si pochvalovali počasie, prírodu, vodu, naše gastronomické špeciality, aj sobotné posedenia pri muzike a pečnom prasiatku. Máme stálych, ale aj nových návštevníkov, ktorým sa samozrejme tešíme.“ Terasa u Blaškov na Počúvadle, **Ľudmila Blašková**

„Jarné mesiace boli pre nás vzhľadom k chladnému počasiu slabšie, ale letná sezóna bola dobrá. Počas tropických horúčav sa ľudia radi osviežovali našou zmrzlinou.“ Cukráreň La Force, **Michal Gaban**

„Výborná sezóna, záujem o ubytovanie bol vďaka množstvu rôznych podujatí veľký, najmä počas prázdninových víkendov. Aj september máme dobre obsadený. Hubert, Salamander, koncom mesiaca privítame účastníkov maliarskeho sympózia, ktorým sa u nás veľmi páči.“ Ubytovňa Alma Mater (Permoník), **Ján Lupták**

„Sme viacmenej spokojní, lebo aj keď nesídime priamo v centre, turisti aj Štiavničania si k nám radi zídu na dobrú kávu.“ Bar Espresso, **Marek Zelinka**

„Je to veľmi pekné, návštevníkov bolo v meste viac, ako po iné roky. Máme svojich verných zákazníkov, aj takých, ktorí k nám prišli na odporúčania, alebo nás našli náhodne pri príležitosti podujatí, ktoré sa v meste konali.“ Antikvariát, **Tomáš Lazar**

„Sezóna bola výborná, mali sme veľa domácich i zahraničných hostí, dalo by sa povedať, že z celého sveta. Zaznamenali sme veľký nárast ruských turistov, Nemcov, Kanadánov, Japoncov, a potešila nás aj skupina lekárov z Malajzie, ktoré boli Banskou Štiavnicou a našim betlehemom nadšené. Čo nás trochu mrzí je fakt, že sprievodcovia zahraničných zájazdov prichádzajúcich do nášho mesta nie sú natoľko informovaní, ako napríklad naši sprievodcovia a často podávajú v Banskej Štiavnici len veľmi skreslené informácie.“ Banskoštiavnický betlehem, **Emília Babicová**

Janka Bernáthová

# Vyhodnotenie letnej turistickej sezóny

## V roku 2013 počas hlavnej turistickej sezóny, v mesiacoch jún, júl a august, navštívilo Informačné centrum Banská Štiavnica 22 458 návštevníkov.

Najviac ľudí si prišlo pre informácie v mesiaci august, kedy priemerná návštevnosť bola 327 turistov za deň. Od začiatku roka do 31.08.2013 využilo služby Informačného centra o 4841 ľudí viac, ako minulý rok.

Až dve tretiny návštevníkov boli Slováci. V rámci zahraničných návštevníkov bolo najviac Čechov; počas letnej sezóny boli za nimi približne rovnako zastúpení maďarsky anglicky a nemecky hovoriaci návštevníci.

Najväčší záujem v Informačnom centre, ktoré je miestom prvého kontaktu s návštevníkom, bol o bezplatné mapky centra mesta s vyznačenými zaujímavosťami a mapy okolia s hlavnými turistickými trasami. Veľký záujem bol aj o cyklotrasy. Banskú Štiavnicu navštívilo tak ako každý aj tento rok veľa rodín s deťmi a hlavne u nich sa stretlo s veľkým ohlasom tvoriť centrum Terra Permonia. Okrem prevádzok SBM bol veľký záujem aj o Banskoštiavnický betlehem a zrkadlový labyrint.

Veľký záujem pútala aj o návšteva banskoštiavnickej Kalvárie, ktorá vizuálne dominuje celému okoliu. IC zabezpečovalo aj predaj suvenírov, ako magnetky, pohľadnice, trička s potlačou alebo logom mesta (živé šachy a pod.) a rôzne iné propagačné materiály a publikácie (Potulky, 7 x 7). V prípade záujmu pracovníci IC poskytovali aj zoznam ubytovacích kapacít v meste, resp. poradili pri výbere vhodného ubytovania či už podľa komfortu alebo ceny, ďalej IC predávalo aj vstupenky na kultúrne podujatia, vyhľadávalo pre záujemcov autobusové a vlakové spojenia a poskytovalo komplexné informácie o otváracích hodinách múzeí a kultúrnych podujatiach poriadaných v rámci regiónu.

Tak ako minulý rok, aj v tomto roku návštevníci mesta považovali za najväčší nedostatok nefunkčný kemp na Počúvadlianskom jazere, ktorý je stále vyznačený na mapách. Kempovanie bolo možné len na Veľkom hodrušskom tajchu, kam boli prípadní záujemci aj pra-

covníkmi IC smerovaní.

Z pohľadu Informačného centra môžeme túto sezónu hodnotiť ako veľmi úspešnú, čo vidno aj na celkovom náraste návštevníkov a vyšších tržbách za predaj propagačného materiálu a minerálov.

Návštevníkom sa v Banskej Štiavnici páčilo a zvýšený záujem bolo badať aj o ubytovanie, čo svedčí o tom, že pribúda ľudí, ktorí strávia v našom meste viac dní a nie na rozdiel od minulosti len pár hodín.

V roku 2012 to bolo cez IC sprostredkované za celý rok celkovo 121 sprevádzaní. K 31.08.2013 bolo celkovo uskutočnených 73 sprevádzaní, čo je oproti minulému roku mierne pokles. Najviac, 41, bolo slovenských; anglický jazyk 13, nemecký 10, maďarský 7, po 1 sprevádzaní bol taliansky a poľský jazyk.

O denné sprevádzanie bol tak ako v minulej sezóne len veľmi malý záujem, napriek plagátikom a letákom, ktoré ponúkali denné sprevádzania po celom historickom centre mesta. Oznamy o tomto sprevádzaní boli pravidelne uverejňované aj v štiavnických novinách. V mesiacoch júl a august bol zaznamenaný aj nižší záujem o klasické sprevádzanie. Pokles záujmu o sprievodcovské služby môže byť spôsobený aj tým, že často sa po našom meste pohybovali skupiny turistov, ktoré sprevádzali sprievodcovia, ktorí mali naštudovanú faktografiu o Banskej Štiavnici, ale neboli z nášho mesta a prišli už so skupinou.

Návštevnosť v Informačnom centre stúpa každý rok. Aj keď bol predpoklad, že po rapidnom zvýšení návštevnosti v roku 2012 oproti roku 2011 bude tento trend pomalší, opak bol pravdou. Len do 31.8.2013 bol zaznamenaný nárast o 4841 návštevníkov oproti roku 2012.

Do Banskej Štiavnice prichádzajú ľudia z celého sveta. V porovnaní s minulým rokom stúpol počet návštevníkov v každom mesiaci okrem mesiacov január, február a apríl. Zo zahraničných návštevníkov, ktorých počty podľa krajín tiež vzrástli, boli najpočetnejšie zastúpení českí, nasledovali maďarsky, anglicky a nemecky hovoriaci návštevníci. Tento rok sme zaznamenali oproti minulým rokom aj pomerne veľký nárast návštevníkov z Francúzska a Holandska + Belgicka. Banskú Štiavnicu navštívili aj turisti z exo-



tických destinácií ako Tajvan, Argentína, Austrália, Nový Zéland resp. Malajzia a Singapur. V období mimo sezóny navštevovali Banskú Štiavnicu hlavne maďarskí študenti z následníckych škôl Baníckej akadémie. Nárast maďarských turistov bol zaznamenaný aj keď boli v Maďarsku štátne sviatky.

V mesiacoch mimo hlavnej sezóny zaznamenávame veľký nárast návštevníkov počas predĺžených víkendov. Počtom sa návštevnosť v týchto dňoch približuje k návštevnosti cez hlavnú sezónu.

Priemerná denná návštevnosť k 31.8. v roku 2013 bola 126 návštevníkov, v roku 2012 to bolo 106 návštevníkov. V hlavnej sezóne, v mesiacoch jún, júl a august to bolo v roku 2013 priemerne 244 návštevníkov denne, oproti 194 návštevníkom v roku 2012. V mesiaci august bola priemerná denná návštevnosť až 327 ľudí a cez víkendy sa mnohokrát počet návštevníkov pohyboval medzi 400 až 500.

IC aj tento rok poskytovala informácie a služby návštevníkom počas 7 dní v týždni od 9-tej do 17-tej hodiny, v mesiaci jún a od 9-tej do 18-tej v mesiacoch júl a august. Najväčší záujem je stále o propagačný materiál, ktorý je zabezpečovaný v spolupráci s OOCR, ktoré dodáva leták s mapkou a popisom najdôležitejších pamätihodností nášho mesta a Združením turizmu v Banskej Štiavnici, ktoré tlačí mapy mesta a okolia. Možnosť obdržania tohto propagačného materiálu návštevníci veľmi oceňovali. Je dôležité vytlačiť tento v dostatočnom množstve, aby nenastala situácia, keď návštevníkom nebolo možné tento poskytnúť. Bolo vhodné, vzhľadom na stále rastúci počet návštevníkov, vytlačiť bezplatný propagačný materiál aj v ďalších jazykových mutáciách okrem anglickej a slovenskej verzie aj v nemeckom, maďarskom a francúzskom jazyku.

Ján Sedílek



# Študenti SPŠ Samuela Mikovíniho na Jesennej univerzite architektúry 2013

V dňoch 1. až 8. septembra sa v Banskej Štiavnici konal V. ročník študentského workshopu Jesenná univerzita architektúry 2013 (JUA 2013), organizovaný Fakulťou architektúry Slovenskej technickej univerzity v Bratislave.

Hnacím motorom podujatia bol už tradičný tandem :Ing. arch. Katarína Vošková PhD. a Prof. Ing. arch. Pavel Gregor, PhD. Okrem vysokoškolských študentov sa workshopu zúčastnili aj vybraní študenti študijného odboru Geodézia, kartografia a kataster zo SPŠ S. Mikovíniho v Banskej Štiavnici - Adam Šalkovský, Jakub Meloš, Vivien Kanyicsková, Jakub Červenák a Pavel Orságh pod vedením Ing. Dalibora Kostru.

Témou piateho ročníka boli sakrálné pamiatky v krajine, ich význam, dokumentácia a ochrana. Podnetnou úlohou pre geodetov bolo zdokumentovanie krížov, božích múk, samostatných sôch a kaplniek v katastri mesta Banská Štiavnica a detailné zdokumentovanie a geodetické zameranie areálu Kalvárie Horná Roveň. Geodeti zo SPŠ S. Mikovíniho pracovali v dvoch tímoch. Prvý tím sa pod vedením Ing. Dalibora Kostru zameriaval na detailné zameranie objektov v areáli Kalvárie. Druhý tím viedol Ing. Mariána Marčiš, PhD z Katedry ge-



Študenti odboru geodézie, kartografie a katastra FOTO DALIBOR KOŠTRA

odézie Stavebnej fakulty STU v Bratislave, so študentami sa venoval fotogrametrickému modelovaniu jednotlivých stél – zastavení Kalvárie. Tradičnou súčasťou workshopu boli aj zaujímavé večerné prednášky odborníkov venujúcich sa problematike ochrany pamiatok a sakrálnych architektúr. Na workshope sa účastníkom podarilo vytvoriť priateľskú atmosféru, vďaka osobnému zariadeniu účastníkov, pracovnému nasadeniu. Výsledkom spoločného snaženia sa stala architektonická, geodetická a kunsthistorická dokumentácia objektov, ktorú sme prezentova-

li verejnosti na vernisáži v sobotu 7. septembra o 19. hodine na Radničnom námestí.

Na záver ostáva už len poďakovať Ing. arch. Katarínu Voškovú, PhD. a Prof. Ing. arch. Pavlovi Gregorovi, PhD., celému organizačnému tímu a všetkým účastníkom za príjemne a zmysluplne strávený týždeň. Srdečná vďaka patrí aj Ing. Vladimírovi Peťkovi a firme Geo Igs s.r.o. Bratislava, Tine Andrei Wološuk, Melbourne, Austrália a všetkým priateľom z Archanjel caffè bar, ktorí podporili účasť našich študentov na JUA 2013. Dovidenia o rok na JUA 2014.

Beata Chrienová

## Spoločenská kronika

### BANSKÁ ŠTIAVNICA – MOJE RODISKO

24.5. Timur Rastislav Kollár, 30.8. Rebeka Suchá, 6.9. Oliver Korčok, 6.9. Sebastián Selecký, 10.9. Jakub Villár

### NA SPOLOČNÚ CESTU ŽIVOTOM SA VYDALI

27.7. Miroslav Ďurkovský a Mgr. Katarína Neubauerová, 20.7. Marek Molnár a Mgr. Katarína Čabáková, 24.8. Roman Kocourek a Tina Tereňová, 14.9. Ján Ferianc a Lucia Luptáková, 14.9. Martin Šimko a Petra Kučerová.

### ODIŠLI Z NAŠICH RADOV

17.8. Margita Slaná vo veku 83 rokov, 17.8. Simona Heintzová vo veku 24 rokov, 24.8. Štefan Kara vo veku 60 rokov, 31.8. Pavel Pauko vo veku 70 rokov, 13.9. Mária Koreňová vo veku 84 rokov, 16.9. Emil Kotora vo veku 85 rokov.

Jarmila Simonidesová

## Pozvánka

Obecný úrad Svätý Anton, starosta Jozef Baranyai Vás srdečne pozývajú na Tanečnú zábavu a voľbu mladej rómskej Miss v piatok **20. septembra 2013** v Kultúrnom dome Sv. Anton. Program: 15:00 vystúpenie hudobno-speváckej skupiny Gipsy David, Lužianske Teklany a domácich hudobníkov, spevákov, tanečníkov, recitátorov, súbor Rómka z Detvy, voľba Miss s hlasovaním poroty a účastníkov zábavy, posedenie pri občerstvení a voľná zábava. Vstupné Miss: dobrovoľné, tanečná zábava: 6,-€. Na Vašu účasť sa tešia spoluusporiadateľ: ZŠ a MŠ Sv. Antone, riaditeľka Mgr. Ingrid Kosmeľová a organizátori: Zdeno Goral a Bc. Andrej Didi, rómsky sociálny a komunitný pracovník. Bližšie info: 045/6920752, 0904 540 459.

## Pozvánka

na pravidelné stretnutie baníkov a ich priateľov. Oznamujeme, že v piatok **27. septembra 2013** o 16:00 v banickej krčme u pána Karabellého sa uskutoční pravidelné stretnutie baníkov a ich priateľov. Na vašu účasť sa tešia usporiadatelia. **Zdar Boh!**

# Pohotovostné lekárenské služby

### Pohotovostné lekárenské služby v okrese Banská Štiavnica

V sobotu (okrem sviatkov) sú otvorené v Banskej Štiavnici tieto lekárne:

**Lekáreň Helios, Dolná ul. 13/08.00 - 11.00**

Pohotovostné lekárenské služby sú vykonávané striedavo v týždenných intervaloch v lekárnach v Banskej Štiavnici podľa rozpisu nasledovne:

Nedeľa a sviatok /7.30 - 10.30 hod.

**Rozpis služieb v mesiaci sep-**

### tember - október 2013

16.09. - 22.09.2013 38. týždeň  
Lekáreň HELIOS

23.09. - 29.09.2013 39. týždeň  
Lekáreň MIMA

30.09. - 06.10.2013 40. týždeň  
Lekáreň AMETYST

07.10. - 13.10.2013 41. týždeň  
Lekáreň Dr. MAX 1

Anna Florovičová

### Poskytovanie lekárskej služby prvej pomoci - zubná pohotovosť:

Nemocnice a polikliniky, a.s., Bratská 17, 969 01 Banská Štiavnica, tel.č.: 045/694 22 28

### Poskytovanie veterinárnych služieb:

#### MVDr. Stanislav Ďurkan

Veterinárna ambulancia - liečba, prevencia a operácie rôznych druhov ochorení u malých zvierat, najmä psov a mačiek.

Šoltsovej 1, 96901 Banská Štiavnica, e-mail: sdurkan@po-box.sk, mobil: 0905 922 277

#### MVDr. Miroslav Kováč

Veterinárna ambulancia - ošetrovanie domácich i exotických zvierat, očkovanie, predpisovanie liekov.

L. Svobodu 24, 96901 Banská Štiavnica, tel.č.: 045/691 14 07, mobil: 0903 535 020

# Stretnutie so zahraničným hosťom

**Pani Mgr. Ľubica Faltánová, CSc. z Ústavu etnológie pri Slovenskej akadémii vied požiadala pani Jolanu Šamovú, predsedkyňu Mestskej organizácie Živeny o stretnutie za účelom poskytnutia informácií o práci tohto Spolku.**

Stretnutie sa uskutočnilo dňa 12. septembra 2013 v hoteli Grand Matej. Na stretnutie prišiel aj zahraničný hosť z Japonska, pán Shin Oguma, sociológ Faculty of Literature, Chuo University Tokyo. Pri rozhovore prejavil veľký záujem o prácu občianskych združení, podmienok pre ich činnosť a zvlášť sa zamerl na ženskú organizáciu. Požiadal o

prehľad aktivít, počet členov, ako aj plán práce a jeho hodnotenie. Prekvapilo ho, že MO pripravuje svoje akcie nielen pre svoje členky, ale podujatia majú celomestský, ba až regionálny rozmer. Informoval sa o spôsobe propagácie a forme financovania MO Živeny. Zaujala ho časť o spolupráci s ostatnými organizáciami, spolkami ako aj dobrá spolupráca s MsÚ a jeho kultúrnou komisiou. Na záver stretnutia vyjadril spolu s Mgr. Ľubicou Faltánovou poďakovanie za obsažnú informáciu, za možnosť získať prehľad o aktivitách ľudí, ktorí sa bez ohľadu na finančné ohodnotenie venujú takejto zásluhnej práci.

Edita Petrincová



Stretnutie s pánom Shinom Oguma FOTO EDITA PETRINCOVÁ

## DUŽINA - všetko pre šikovné ruky, záhradu a domácnosť

**Vo štvrtok 19.septembra 2013 bola na Kolpašskej ulici č.1 oficiálne otvorená nová predajňa záhradkárskych a remeselníckych potrieb so staronovým názvom Dužina.**

Pri tejto príležitosti som poprosila o rozhovor majiteľa obchodu, pána Štefana Halaja, ktorého mnohí Štiavničania i okolití chalupári už veľmi dobre poznajú. Dozvedela som sa, že je absolventom dopravnej školy, ale na dôležitej križovatke života dostala zelenú jeho láska k prírode a „živý krásu“. Bolo to pred šiestnástimi rokmi, keď si otvoril malý záhradkársky obchodík na Dolnej ulici (nádvorie bývalého OPP), a to ani netušil, ako mu toto mesto a jeho obyvatelia prirastú k srdcu.

„Obchod, to je predovšetkým práca s ľuďmi. Neviditeľná hranica vzájomnej dôvery a úcty, ktorá sa dá neustále posúvať. Takmer denne sem dochádzam zo Žarnovice, kde vedie podobný obchod moja manželka. A keďže väčšinu času trávim v Štiavnicí, zákonite tu poznám aj viac ľudí. Niektorých po tvári, aj po mene, alebo po nejakom veselom zážitku. Štiavničania mám veľmi rád pre ich srdečnosť a zmysel pre humor. Úprimne sa teším, keď sa pristavia, prihovoria, pochwália tovar, aj keď si nič nekúpia. Som samozrejme rád, keď ako obchodník môžem vyhovieť ich prianiam.

*Neraz mi potom prídu povedať, ako sa darí kvietku, či stromčeku, ktorý si u mňa kúpili, alebo popriať pekný deň.“*

Malé tajomstvo dobrého obchodníka, ktoré sa žiaľ, vo veľkých a neosobných nákupných centrách akosi vytráca. Veď neraz som si všimla, ako si pán Halaj popri každodennej práci nájde čas na milé slovo, dobrú radu, alebo svojim zákazníkom pomáha zakúpiť tovar naložiť priamo do áut. Keďže kvitnúce rastlinky spríjemňujú deň aj náhodným okoloidúcim a kolegom zo susedných obchodov, sľúbil, že ani po otvorení novej predajne tento obchodík nezanikne.

„Keď sme tu začínali, nepoznali sme nikoho, ale mali sme šťastie na dobrých ľudí. Preto by som sa chcel poďakovať kolegom z „dvora“, manželom Majerovcom, Cengelovcom, Nederlandovcom, pani Knapkovéj a Bačíkovej, za pomoc, ktorá presahovala hranice priateľstva. S nesmiernou úctou a vďakou budem vždy spomínať na neobohého Jožka Psotného, ktorý ma ako predseda Zväzu záhradkárov prehovoril, aby som rozšíril sortiment ovocných stromov a kríkov, naučil ma, ktoré sorty majú v našich podmienkach šancu prezimovať, delil sa so mnou o cenné rady a bohaté skúsenosti, neraz mi zvyšné stromčeky opatril a zaoral vo svojej záhrade, aby ani jeden nevyšiel nazmar. Pomá-



Majiteľ predajne so svojimi zamestnankyňami FOTO J. BERNÁTHOVÁ

*hala mi celá jeho rodina, a to naozaj len za dobré slovo. „Ja to robím pre našich ľudí,“ upokojoval ma s úsmevom, keď som už nevedel, ako mu prejavíť svoju vďačnosť.“*

Náš rozhovor sa preklenul od spomienok do blízkej budúcnosti. Nové záhradkárske a remeselnícke potreby Dužina budú súčasťou rozrastajúceho sa komplexu s predajňou Lidl, pekárňou Anton Antol, obchodíkom s korením a i. Okrem úctyhodnej rozlohy predajne (1 100m<sup>2</sup>) ma zaujal aj široký sortiment ponúkaných tovarov. Od „dušičkových“ venčekov a kahancov, cez rôzne technické vybavenosti, náradia, farby-laky, laminátové podlahy, vodoínštalačné materiály, živé kvety, dreviny a kríky, až po milé darčkové

predmety. Proste všetko od obyčajného klinca, až po romantického anjelika. K tomu desať sympatických a ochotných predavačiek, ktoré sa už teraz tešia na prvých zákazníkov.

„V snahe uspokojiť všetky požiadavky sme okrem sortimentu rozšírili aj čas predaja. Od pondelka do soboty v čase od 7.00 - 18.00hod. a v nedeľu od 9.00 - 17.00hod, aby naši ľudia nemuseli pre nejakú zabudnutú maličkosť cestovať uprostred rozrobenej práce do Banskej Bystrice, či Zvolena.“

V závere príjemného rozhovoru sme sa dotkli aj najkrajších sviatkov v roku a už teraz sa môžeme tešiť na bohatú nádielku vianočných ozdôb a voňavých stromčekov.

Janka Bernáthová



# Na Slovensku to funguje trošku inak

## Náš zákazník, náš služobník

Po jedenástich rokoch cestovania a života na zahraničných projektoch v rôznych krajinách sveta som sa rozhodol vrátiť na Slovensko a pokúsiť sa tu usadiť a žiť. Veď nakoniec, vek na to mám, myslím, že profesionálnu prax mám tiež pestrú... tak prečo to neskusím? Pripúšťal som, že to nebude jednoduché a bol som pripravený na kadejaké prekvapenia, ale nakoniec ma dostalo niečo, s čím som naozaj v minulosti nepočítal. Slušnosť! Určite každý pozná to známe „náš zákazník, náš pán“. Ja, ako projektový manažér, sa s touto skutočnosťou stretávam nie len v osobnom živote, ale denne aj v tom pracovnom. Veď snáď je nad slnko jasnejšie, že ten, kto platí, určuje pravidlá. Teda... myslel som si to. Na Slovensku to funguje trošku inak. V Anglicku stačí prekročiť prah akéhokoľvek obchodu a už ku vám pribehne zriadenec s otázkou „How can I help you?“. Vo Francúzsku vojete do supermarketu a každá predavačka vás víta od pokladne s úsmevom. V Kanade nastúpíte do verejného dopravného prostriedku a šofér na vás pri nástupe prehovorí „Good morning, sir“. Vo Švajčiarsku pridete na mestský úrad alebo na dopravný inšpektorát a všetci sú neskrutčne milí a snažia sa vám vyjsť v ústrety a pomôcť. A to neuvádzam skutočnosť, že som vo francúzsky hovoriacom kantóne, kde úradníci nevedia anglicky a ja neovládám ich reč. Naopak, kde som to nezažil, boli krajiny ako Rumunsko alebo Azerbajdžan, ale to snáď ani nikto nečaká. Aj keď teraz ma napadá, že v Saudskej Arábii som sa stretával s ďaleko vyššou slušnosťou než na Slovensku. Takže už druhý mesiac som na rodnej zemi a zažívam neskutočné príbehy. Spomínam si, ako som prišiel do Banskej Bystrice

a unavený horúcim letom som si objednal prvé pivo po dlhých rokoch v krčmíčke na mojej rodnej ulici. Slečna za barom bola proste úchvatná. Nedočapované pivo, z ktorého sa valila pena na pult a pokračovala na zem a moje tenisky, bol náš prvotný kontakt, ktorý bol ale vzápätí ukončený vyšteknutou vetou „deväťdesiat centov!“. Nechcel som si kaziť deň a tak som to nechal tak. Na druhý deň som šiel do jedného z miestnych supermarketov. Pri pokladni stála sympatická, mladá predavačka, no už na pohľad so smutným výrazom v tvári. Šiel som zaplatiť k nej a keď som sa nasmelo spýtal slečny, či sa niečo stalo, gestom plným hnu su mi vysvetlila, že ona vždy takto vyzerá a pozdravom na odchod ma vyhnala od pokladne. Takýchto situácií som zažil za posledné týždne naozaj veľa, ale jeden podnikateľský musím spomenúť. Odohralo sa to v Banskej Štiavnici. Vošiel som do jednej z reštaurácií v meste. Celkom príjemné prostredie, niekoľko ľudí sedelo za drevenými stolmi, hrala komerčná hudba, ale nikde žiadna obsluha, čo by vás privítala, usadila a postarala sa o vaše želania. Tak som vošiel priamo dnu, kde pri barovom pulte bol malý stolík a za ním sedela slečna čašníčka, pravdepodobne pán majiteľ a ešte asi priateľ podniku. Slušne som sa pozdravil a spýtal sa, či si môžem prelistovať menu. Dostal som do ruky nie veľmi čistú vec, ktorej stránky sa obtiažne listovali, keďže boli niečím zlepené, ale napriek tomu som sa postavil k pultu a snažil sa niečo na zjedenie nájsť. Vtedy sa pán vedúci ku mne prihovril a ani neviem prečo, začal sa mi sťažovať ako málo ľudí chodí k nemu, aká je na Slovensku bieda a vlastne som si už vypočul asi po tisíci krát všetky tie negativistické reči o tom, ako je všetko a všetci zlí. No, nakoniec som si vybral miestnu špe-

cialitu. Pri vracaní menu do rúk pána vedúceho som dostal prednášku, na ktorú asi nikdy nezabudnem. Skúsím citovať: „Keby ste bol slušný človek, tak si vonku sadnete, počkáte na obsluhu a u nej si objednáte.“ Priznám sa, po týchto slovách som stratil reč a asi po pätnástich sekundách mlčania zo mňa vypadlo „Prosím?!“ Po tých rokoch stravovania sa v stovkách reštaurácií v neviem akých možných kútoch sveta som si vypočul, že ja som neslušný a že ja sa neviem správať v ich podniku. Úžas zmiešaný s hnevom vo mne sformuloval len jednoduché vysvetlenie pánu vedúcemu, že slušnosť je, aby zákazník pri vstupe niekto čakal a usadil ho a nie mu dával lekcie. Že nič podobné som nikde nevidel, ale že začínam rozumieť, prečo do jeho reštaurácie nechodia ľudia. Slušne som sa pozdravil a pred odchodom som už len dodal, že ma prešla chuť do jedla.

Snáď ešte jedna maličkosť z nočného stretnutia s priateľmi v Banskej Bystrici. Bar zatvárali o polnoci a asi dvadsať minút pred záverečnou som seba a priateľom šiel objednať tri malé pívá. Neodolateľne milá slečna mi tykajúc odpovedala s výrazom zlej machochy, že zatvára a máme odísť. Zaskočilo ma to a tak som sa len spýtal, či to myslí vážne. S jej konštatovaním, že som hluchý podišla k nášmu stolu, vzala poháre s nedopitými pivami a vykázala nás z baru. Rozlúčil som sa s ňou s otázkou, či si váži svoju prácu a či si uvedomuje, že zákazník platí a teda ona má výplatu... Verím, že keď sa slušnosť v tejto krajine stane každodennou záležitosťou a keď ľudia pochopia, že ústretovosť a úsmev predchádza a rieši problémy, tak sa bude nielen príjemnejšie žiť, ale aj úspešnejšie podnikať.

Tomáš Gajdóš

## oznamy, pozvánky spomienky

### Spomienka

„Zostali len spomienky a odkaz jediný, chýbaš nám veľmi v kruhu rodiny.“

Dňa **31.8.2013** uplynulo 15. rokov, čo nás opustila naša drahá mama, starká, svokra **Mária Luptáková** z B.Štiavnice. S láskou všetci spomíname. Dcéra, vnuk, vnučka s dcérkou

### Spomienka

Dňa **18.9.2013** si so smútkom v srdci pripomíname 2. výročie úmrtia nášho drahého otca, starého otca **Ladislava Bačika**. Venujte mu spolu s nami tichú spomienku. Syn a dcéra s rodinami.



## Mesiac úcty k starším

Živena – spolok slovenských žien v Banskej Štiavnici Vás srdečne pozýva pri príležitosti „Mesiac úcty k starším“ na milé posedenie s pohostením, programom a tombolou v Kultúrnom centre (pri hoteli Grand) v Banskej Štiavnici v piatok **4.októbra 2013 o 16:00**. Na príjemné posedenie s Vami sa tešia organizátori. Sponzori podujatia: MsÚ v B.Štiavnici, Smer – SD.

# Vysviacka obnoveného kríža

## Lásku bez kríža nenájdeš a kríž bez lásky neunesieš. Ján Pavol II.

Už od nepamäti lemuje križovatku ulíc Daniela Licharda s Vodárenskou svätý kríž. Žiaľ zub času sa podpísal aj na ňom, a preto nám neostávalo nič iné ako pozbierať všet-

ky sily a pokúsiť sa o obnovu kríža. Vďaka obetavým ľuďom, ktorí pomohli svojou prácou alebo finančným darom. Podarilo sa nám to aj v tejto ťažkej dobe. Všetkým patri jedno veľké pán boh zaplať. Ku cti a sláve božej dali obnoviť tento kríž: rod. Jána Čierneho, rod. Jozefa Považana, rod. Zdenka Čierneho, rod.

Dušana Lukačku, rod. Jozefa Blahu, Anton Janes s priateľkou Zdenkou Čiernou, Jozef Šipka, Fero Horinek, Marián Bernáth, Martina Luptáková Requiem a Pizzeria reštaurácia Black M. Roku pána 2013.

Vysviacka obnoveného kríža bude v sobotu 21.09.2013 o 15,00 hod.

Marian Čierny





Z knihy *Poklady slovenskej kuchyne* od Silvie Pilkovéj

## Nudľfanc z Povrazníka

### Potrebuje:

1 balenie širokých rezancov  
štipka soli, 125 g masla, 150 g  
práškového cukru, 200 g mletých  
orechov, 200 g slivkového lekváru  
**Postup:** Rezance uvaríme v oso-  
lenej vriacej vode. Scedíme ich a 1/3  
vložíme do maslom vymastenej  
zapekacej misy. Posypeme cuk-  
rom, orechmi, pridáme niekoľko  
lyžíc slivkového lekváru a zakry-  
jeme 2/3 rezancov. Opäť navrství-  
me cukor, orechy, lekvár a dáme  
poslednú vrstvu rezancov. Polej-  
me zvyšným maslom, pocukruje-  
me a na 30 minút dáme zapiecť do  
rúry vyhriatej na 170 °C.

**Dobrá chuť!**

## Pozvánka

Banskobystrický samosprávny  
kraj, Pohronské osvetové stredis-  
ko Žiar nad Hronom a Slovenské  
banské múzeum Banská Štiavnica  
– Galéria Jozefa Kollára

Vás pozývajú na vernisáž výstavy  
**TEXTILNÁ TVORBA 2013**

Celoslovenská súťažná prehliadka  
neprofesionálnej textilnej tvorby  
Vernisáž: 20.9.2013 o 14.00 hod  
Galéria Jozefa Kollára Banská  
Štiavnica

Námestie sv. Trojice 8, 969 01  
BANSKÁ ŠTIAVNICA

Výstava je prístupná verejnos-  
ti od 17.9.2013 do 28.10.2013

Návštevné hodiny

**september**

**UTOROK – SOBOTA :**

**9.00 – 17.00**

**október**

**PONDELOK – PIATOK:**

**9.00 – 16.00**

Počas vernisáže uvidíte ukážky  
tradičných textilných techník a  
iné prekvapenia

www.muzeumb.sk

galeria@muzeumb.sk

045/691 34 31, 692 05 35

# Využívanie banských diel na sakrálné účely

V čísle 9 ŠN (7.marec 2013)  
som písal o podujatí, ktoré sa  
uskutočnilo 17. februára 2013 v  
Banskej Štiavnici a pri zabezpe-  
čení ktorého stálo aj SBM.

V podzemí štôlne Bartolomej, ktorá je súčasťou expozície Banské múzeum v prírode (BMP), sa konala svätá omša, ktorá bola ukončením podujatia Dotyk krásy, organizovaného dominikánskou rodinou.

V štôlni Bartolomej, konkrétne na jej prvom obzore, bola v minulosti vybudovaná podzemná kaplnka, ktorá má v nike umiestnenú sochu Panny Márie – patrónky bane. Socha v podzemnej časti expozície BMP bola vysvätená dp. I. Šišulákom v máji roku 1993. Vznik kaplnky súvisí so snahou o múzejnú prezentáciu takýchto stavieb návštevníkom expozície, resp. o objasnenie patronátnej funkcie svätých. No, na druhej strane je samozrejme možné i jej praktické využitie v podobe krátkej modlitby po vstupe do podzemia. Nevieť, do akej miery je na spomenutý účel využívaná dnes, no v minulosti bola modlitba pred fíraním bežnou súčasťou pracovného cyklu baníka. Zväčša bola odbavovaná v haviarskych izbách, tzv. „ciachovniach“, alebo pri kaplnke, či križi, pred baňou. S vkladáním sôch svätých – najmä patrónov baníkov, do výklenkov v banských dielach, sa stretávame celkom bežne, no nemám vedomosť o tom, že by sa v banskostiavnicko-hodrušskom revíre nachádzali podzemné priestory, ktoré by boli v minulosti využívané ako podzemné chrámy.

Myslím predovšetkým na príklad širšej verejnosti dobre známy – svetoznámu expozíciu ťažby soli v poľskej Wieliczke. Tu sa v hĺbke 100 metrov pod zemou nachádza kaplnka sv. Kingy. Kaplnka vytvára jednu z najpôsobivejších soľných svätýň na svete. Pre bohoslužby je prístupná od r. 1896. Nachádzajú sa v nej v soli vysekané kazateľnice, rôzne soľné sochy a oltáre. K najzaujímavejším vysekaným predmetom v kostole patria soľné lustre. Všetky tieto dekorácie vznikali zhruba 100 rokov. Na Štedrý deň a



**Soľná baňa Wieliczka** FOTO LUBO LUŽINA

sviatok patrónky kostola navštevuje toto miesto množstvo ľudí. Konajú sa tu sobáše, koncerty vážnej hudby a každú nedeľu svätá omša. Kapacita tohto priestoru je až 500 osôb. Mnohí Slováci poľskú Wielicku už navštívili a spomenutú kaplnku videli. Podobne blízko majú Slováci do Budapešti, kde sa v skalách vrchu Gellért nachádzajú paulínsky skalný kláštor a kostol z r. 1926. V súčasnosti sa kostol využíva pre potreby turistického ruchu, no okrem toho sa tu konajú aj omše. Podzemný kostol možno nájsť aj v Aubeterre, v južnom Francúzsku. Je vysekaný do skaly ako monolitická stavba 27 metrov dlhá, 16 metrov široká a v najvyššom bode dosahuje výšku 20 metrov.

Už viac "od ruky" je lokalita Coober Pedy, v južnej Austrálii – jedno z najväčších nálezísk drahých opálov na svete. Mesto zažilo v 20. storočí dve zlaté horúčky, dnes sú tamojšie bane zatvorené. V časti opustených priestorov sa nachádza banské múzeum. V podzemí Coober Pedy je až 5 podzemných kostolov vysekaných do pieskovcovej skaly. Na záver spomeniem ešte Zipaquiru, jedno z najvýznamnejších pútnických miest v Kolumbii. Tamojšia katedrála leží 200 metrov pod zemou, podobne ako Wieliczka, tiež v starej soľnej bani. Pôvodne bola katedrála malou modlitebňou vysekanou tu pracujúcimi baníkmi. Z bezpečnostných dôvodov bola zbúraná, následne v roku 1995, po komplexnej rekonštrukcii opätovne otvorená. Každú nedeľu ju

navštívi zhruba 3 000 rímskokatolíckych veriacich, zároveň patrí medzi najpopulárnejšie turistické destinácie v krajine.

V súvislosti s využívaním banských priestorov na duchovné účely, možno uviesť ešte jeden zaujímavý príklad z minulosti. A ostane doma, na Slovensku. Je to dnes už neexistujúca podzemná kaplnka v Solivare na východnom Slovensku. Informáciu o existencii podzemnej kaplnke mi potvrdil aj Mgr. Marek Duchoň, správca múzea v Solivare. Nachádzala sa v hĺbke 130 metrov, na druhom obzore „Požehnanie Božie“, pravdepodobne pod miestom kde stojí povrchová kaplnka sv. Rochusa. V banských mapách je jej poloha označená krížom. Komu bola podzemná kaplnka zasvätená nie je známe. Š. Butkovič vo svojej práci Dejiny ťažby soli v Solivare uvádza, že interiér kaplnky mal podľa súdobých svedectiev veľkú výtvarnú hodnotu a v ničom vraj nezaostával za podobne upravenými a vyzdobenými priestormi v poľskej Wieliczke. Tvoril ho oltár a sochy, údajne aj lustre všetko vysekané do soli. Pri zatopení bane, v noci z 21. na 22. februára 1752, bola podzemná kaplnka zničená. Posledné dochované záznamy uvádzajú, že z nej bola vynesená socha Panny Márie a socha Ježiša Krista. Sochy boli po banskom nešťastí údajne vystavené v kostole na Soľnej bani, ktorý je zasvätený Jánovi Krstiteľovi. Táto informácia je posledná písomná zmienka o pozostatkoch podzemnej kaplnky.

**Daniel Harvan**



# Pozývame vás na kultúrne podujatia

## Kino Akademik

**Nedeľa 22.9.**

### Vrah zo záhrobia

V malom slovenskom meste zavraždia vedúceho režiséra Žielenca. Pátraním po vrahovi poveria kapitána Jakubca (LADISLAV CHUDÍK) a poručíka Michalka (VILIAM POLÓNYI). Pred vyšetrovateľmi stojí záhadný prípad násilného úmrtia muža, ktorý zo záhrobia posiela informácie o svojom vrahovi...

**Začiatok premietania: 17:30 hod., vstupné: zdarma**

**Nedeľa 29.9.**

### Dáždnik sv. Petra

Film rozpráva spleť príbeh o legende o červenom dáždniku, ktorý zoslal svätý Peter, aby ochránil malú Veronku pred dažďom. Na začiatku sa zoznamujeme s rodinou Gregoričovcov, ktorá sa háda o pozostalé dedičstvo po Pavlovi. Ten v záveti odkázal svoj dom nemanželskému synovi Jura-

jovi a peňažné dedičstvo ukryl do rukoväte dáždnika, ktorý sa predal na dražbe neznámemu starcovi. Neskôr vo (fiktívnej) dedinke Glogová miestni obyvatelia rozprávajú svoje vízie o tom, kto a ako, ochránil dáždnikom pred prudkým lejakom malú farárovu sestričku. Vznikne z toho legenda, že dáždnik zoslal sám svätý Peter. Jediný, kto si zachováva chladnú hlavu, je paradoxne farár Ján Bélyi. Až cirkevná vrchnosť presvedčí farára o záračnom dáždniku. Pátranie po dedičstve zavedie známeho advokáta Juraja Vibru do Glogovej, kde sa stretáva s už dospelou Veronikou Bélyiovou a zamiluje sa do nej. Zároveň zisťuje, že ona je majiteľkou dáždnika jeho otca. O dedičstvo však kvôli určitým okolnostiam prišiel. Rukoväť bola spolu s peniazmi spálená.

**Začiatok premietania: 17:30 hod., vstupné: zdarma**

### zdarma

**Nedeľa 6.10.**

### Polnočná omša

Dramatický príbeh malomeštiackej rodiny Kubišových, ktorej členovia pokiaľ už priamo nekolaborujú s Nemcami, túžia aspoň prežiť vojnu v bezpečí. Vážnym ohrozením sa pre nich stáva návrat zraneného syna Juraja, ktorý bojuje s partizánmi.

**Začiatok premietania: 17:30 hod., vstupné: zdarma**

**Nedeľa 13.10.**

### Pustý dvor

Sociálna balada o veľkej láske dvoch mladých ľudí. Dej sa odohráva v období pred 2. svetovou vojnou na južnom Slovensku, kde vyrastá hnutie za vymanenie sa človeka zo zlých sociálno-spoločenských pomerov. Na pozadí týchto sociálnych bojov prežívajú hlavní hrdinovia filmu veľkú lásku a

zápasia o lepší život.

**Začiatok premietania: 17:30 hod., vstupné: zdarma**

**Nedeľa 20.10.**

### Krajinka

KRAJINKA - to je mozaika tragikomických historiek, ktoré priniesol a odvíjal čas. Príbehy prostých ľudí na malom kúsku Slovenska, vo vymierajúcej lokalite, mapujú ľudské osudy v histórii a históriu v ľudských osudoch počas šesťdesiatich rokov, kedy sa rodia a umierajú generácie, ľudia sa stretávajú a strácajú, prežívajú svoje každodenné radosti a trápenia. Vojny, prevraty a iné dramatické udalosti doliehajú na osudy obyčajných ľudí v tomto zabudnutom kúsku zeme skôr v podobe tragikomických nedorozumení a zápletiok, ako s tragickým dosahom.

**Začiatok premietania: 17:30 hod., vstupné: zdarma**

**Blížšie info: Odd. kultúry, športu a mediálnej komunikácie tel.č.:045/679 0362, e-mail: zuzana.patkosova@banskastiavnica.sk.**

## Vážení lúštitelia!

Výhru vecnú cenu tričko s jašteričkou, prívesok s jašteričkou a reproduktory v hodnote 12,-€ si výherca môže vyzdvihnúť v predajni ALLCOM, Radničné nám. 11, B.Štiavnica. Správne znenie krížovky z č.30/2013: „**Kvapka lásky je viac než oceán vôle a rozumu.**“ Výhercom sa stáva **Ida Maruniaková**, Učiteľská 8, Banská Štiavnica. Srdečne blahoželáme! Tento týždeň hráme o reproduktory, tričko a magnetku, ktoré nám do súťaže venovala **firma ALLCOM, spol. s r.o., Banská Štiavnica.**

V tajničke sa ukrýva výrok Shakespeara:

**A.,** Zmizol, vzdychá, zviňte,

**B.,** **Začiatok tajničky,**

**C.,** Pripol, vzduch grécky, dioptria

a tona, nie sem, reptanie,

**D.,** Sud, štikúta, starogrécky boh vetrov, pridávajte soľ,

**E.,** Stred slova solte, vidina, odber, plač, zvýšený tón A,

**F.,** Ruksak, spojka, domáce zvie-

ratá, skoba, povstanie Slo-

vákov,

**G.,** Asanačný podnik, patriace Patovi, hrací list,

**H.,** Listnatý strom, udierala si nohou, nazdar,

**I.,** Koniec tajničky, Idka,

**J.,** Štátna, plakal, mužské meno,

**K.,** Vzduch grécky, špina, predzvesť záchvatu, seriálová postava, dvojica,

**1.,** Dáva sľub, ženské meno,

**2.,** Umývala si vo vani, plošné miery,

**3.,** Potrat, zlodej vreckár,

**4.,** Poštová služba, francovka zelená, časť tela,

**5.,** Lovkyňa perál, ruská rieka, lesné zviera,

**6.,** Uzdravuj, nie zriedkavo, zbal,

**7.,** Malé aero, skupina s hudobnými nástrojmi,

**8.,** Pyšná, otázka, predložka 3.pád,

**9.,** Mača česky, organická zlúčenina,

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|
| A |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| B |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| C |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| D |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| E |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| F |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| G |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| H |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| I |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| J |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| K |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |

na, prerušuj,

**10.,** Pôvodca, družka Adama, Ilo-

na,

**11.,** Nebdel, síra a vodík, ruskí revolucionári,

**12.,** Druh Jeryho, sláčik, železo anglicky,

**13.,** Ovocie - zelenina, rozkázanie,

stred slova vylad',

**14.,** Pnela, hnevajú, dioptria,

**15.,** Tápa, atrament zastarane, nie von,

**16.,** Viacej, vystav pare, Andrej.

**Pomôcky:** Aer, Eol, Aura, Iron, Ama, Duo, Tom.

**Prípravuje: Anna Rihová**



## Sedembolestná

### Simeonovo proroctvo

V ohnivých mukách prebolestne naplní sa v nej Boží cieľ: Žiť svojho syna roky pôstne-ukrižujú ho nemilostne. Meč tvoje srdce prebodne.

### Útek do Egypta

Ó, matka, ďalšiu bolesť prežiť, daň ťažká- krvi kropaje, trpieť tak, ako trpí Ježiš, utekať, keď o život beží, opustiť vlast', vec krutá je.

### Strata dvanásťročného Ježiša

Za veľkú lásku daň sa platí. Syn je dar lásky bezodnej. Ó, Mati, Syn tvoj kríž svoj dá ti,, keď dieťa rodičom sa stratí, tretí meč srdce prebodne.

### Križová cesta

Do srdca bôľ sa natíska, a dvíhajú sa tvrdé päste- v tme krvavého ohniska sa stretá Božia Matička s Ježišom na križovej ceste.

### Ukrižovanie

Syn Boží trpí, či to vina? Lásky to Božej obrys. Meč Matke do srdca sa vtína a ruky svoje k nemu spína. Syn Boží visí na križi.

### Snímanie z križa

Kristovo telo z križa snímú, v Matkinom lone spočíval- so Synom niesla našu vinu, i jeho srdce prebodli mu, Otcovi dušu odovzdal.

### Pochovávanie Pána Ježiša

Sedembolestná na smrť žiali, lež v srdci viery presila, ktorá víťazí zmŕtvychstaním. Telo Ježiša pochovali, dejinná dráma skončila.

Svetoslav Veigl (úryvok)

# Národný pochod za život 2013

**22. septembra 2013 sa v Košiciach bude prvýkrát v histórii podujatie celoslovenského charakteru, pokojné zhromaždenie všetkých, ktorí chcú verejne demonštrovať úctu k hodnote každého ľudského života.**



**pochod za život  
košice 2013**

V súčasnosti sa totiž nenápadne, v príťažlivom obale a pri tom masovo šíri „kultúra smrti“, ktorá v mene slobody, ľudských práv a udržania životného štandardu samotný život a dôstojnosť človeka devaluje. Čoraz viac s ním manipuluje a robí ho zdrojom zisku. Kolískou zdravého života je rodina. Rodina je aj základnou bunkou spoločnosti. Iba v zdravých harmonických vzťahoch medzi otcom, matkou, rodičmi a deťmi je záruka lepšej budúcnosti. To, čo drží rodiny pohromade sú vzťahy vzájomnej lásky, dôvery a zodpovednosti pred Bojom aj ľuďmi. Vytváranie, ochrana a rozvíjanie takýchto vzťahov nie je ľahká, ale je tým najkrajším umením. Patrí medzi najväčšie

hodnoty, ktoré ešte náš slovenský národ má.

Model kultúry smrti tieto vzácne hodnoty nepozná, ale naopak – dlhodobo ich cez médiá, filmy, literatúru narušuje, ničí a rozkladá bez ohľadu na hrozné následky utrpenia detí aj dospelých, ktoré toto všetko so sebou prináša. Popri tom na najvyšších miestach lobujú skupiny, ktoré majú zázemie v štruktúrach EÚ a usilujú o zmenu našej legislatívy, ktorá by umožnila zavedenie takejto agendy aj u nás. V septembri má vláda SR schvaľovať návrh stratégie ľudských práv – doku-

ment, v ktorom sa jeho navrhovatelia usilujú o presadenie tzv. rodovej ideológie, ktorej dôsledkom je napríklad požiadavka, aby sa pohlavie a rod prestali stotožňovať (chaos medzi pohlaviami), či zavádzanie termínov namiesto otec a matka, „rodič 1“ a rodič 2“ a mnoho podobného. Jej súčasťou je aj kriminalizácia vyjadrenia nesúhlasu s touto agendou (známe sú prípady pokút alebo uväznení). Ide tu o nastolenie diktatúry! Veríme, že u nás je čas zvrátiť tento nebezpečný trend. Môžeme tak urobiť, keď budeme vyjadrovať svoj hlasný postoj k týmto otázkam. Nie je to netolerantnosť z ktorej sme často obviňovaní, ale boj za ohrozenú základnú hodnotu, ktorá je dôležitá pre každého jednotlivca aj celú spoločnosť – za rodinu.

Aj preto je v tomto čase dôležité ísť verejne ukázať svoj postoj. Podobne ako kvapky v mori, aj hlas každého z nás môže ovplyvniť, či preváži kultúra smrti, alebo kultúra života.

Lubomír Počai

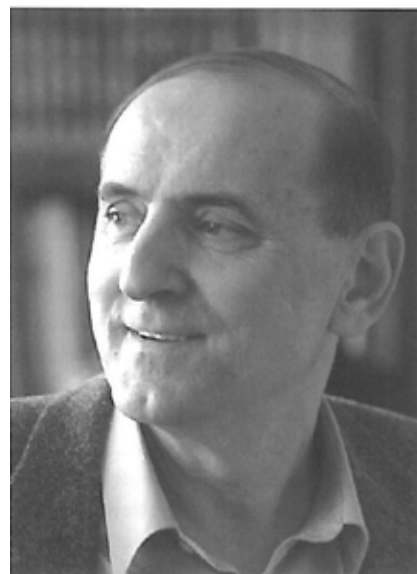
## Ku sedemdesiatinám prof. PhDr. Karola Horáka, CSc.

**Dňa 13. 9. 2013 sa dožil významného životného jubilea univerzitný profesor PhDr. Karol Horák, CSc., v súčasnosti najvýznamnejší slovenský dramatik, ktorého život, ale aj literárna tvorba bola a stále je neodmysliteľne spojená aj s Banskou Štiavnicou.**

Narodil sa 13. 9. 1943 v Cinobani. Nikdy však nezabudol, že svoju mladosť prežil v našom meste. Zviditeľňoval a zviditeľňuje naše mesto výnimočným spôsobom u nás aj v zahraničí. Žil tu síce počas štúdií len od roku 1953 do roku 1965, vtedy doštudoval na Filozofickej fakulte Univerzity Pavla Jozefa Šafárika Prešov, tam začal tvorivo pôsobiť už ako študent, následne ako vysokoškolský pedagóg pokračoval v tejto činnosti, založil tradíciu medzinárodného festivalu umeleckej tvorivosti vys-

koškolákov Akademický Prešov, na ktorom sa vyhraňuje budúca slovenská inteligencia (podujatie riadi už 47 rokov). Nezabudol pritom, že vyšiel z nášho mesta, dokázal zviditeľniť doma i vo svete aj literárnu tvorbu Jozefa Horáka, ktorá kotví v banskoštiavnickom kraji. Čo je najpodstatnejšie v tvorbe tejto osobnosti – už takmer polstoročie píše hry, kde Štiavnica dominuje a jeho diela sú známe nielen doma, ale aj v zahraničí. Naposledy dňa 15.9.2013, už druhýkrát

tohto roku bola v Rádiu Devín vysielaná jeho fascinujúca hra o gréckokatolíckom biskupovi-mučeníkovi za vieru (pápež Ján Pavol II. ho vyhlásil za blahoslaveného) P. Gojdičovi „Muž zlatého srdca“. Dňa 6.9.2013 za svoje zá-



sluhy dostal aj Cenu mesta Banská Štiavnica.

Vaša honorabilita, mnoga ljeta, dobré a pevné zdravie a ešte veľa tvorivých úspechov praje za mnohých vďačných Štiavničanov

Ján Novák



# Tri body z ihriska súpera

II. trieda-juh

V.kolo hralo sa 15.9.2013

FK PROCHOT - SITNO BANSKÁ ŠTIAVNICA „B“ 2:5 (0:2)

Góly: Čiliak 2, Ferencík 2, Zupka  
Zostava: Szabó, Beňadik (65. Gazda), Číž, Žikla (65.Šima), Ferencík st., Potančok (60. Tomaška), Barák L., Kmeť, Čiliak, Šovčík (46. Binder), Zupka (46. Javorský)

Na malom a nerovnom ihrisku, na ktorom sa nedalo kombinovať, sa v úvode naše mužstvo ťažko presadzovalo. Až v 13. min. kopal Čiliak trestný kop, jeho strelu brankár vyrazil a dobrehajúci Zupka otvoril skóre. Potom napriahol z diaľky Ferencík a zvýšil na 2:0 pre naše mužstvo. Úvod do 2. polčasu nám gólovo vyšiel a strelili sme Čiliakom a Ferencíkom ďalšie góly. Domáci skorigovali výsledok dvomi gólmi. Potom však sa vyznamenal

náš brankár Szabó, ktorý zneškodnil domácim pokutový kop. Na konečný stav upravil 87. min. Čiliak.

Kam za futbalom?

II. trieda juh

VI.kolo hrá sa 21.9.2013 o 15:00 hod.

**Tabuľka II. trieda juh**

|                              |   |   |   |   |       |    |
|------------------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Prenčov                   | 5 | 5 | 0 | 0 | 22:10 | 15 |
| 2. Vyhne                     | 5 | 4 | 1 | 0 | 17:4  | 13 |
| 3. Bzenica                   | 5 | 3 | 1 | 1 | 21:9  | 10 |
| 4. Banská Belá               | 5 | 3 | 0 | 2 | 19:11 | 9  |
| <b>5. Ban. Štiavnica "B"</b> | 5 | 2 | 2 | 1 | 17:15 | 8  |
| 6. Pohronie "C"              | 5 | 2 | 1 | 2 | 26:15 | 7  |
| 7. Malá Lehota               | 5 | 2 | 0 | 3 | 11:10 | 6  |
| 8. Horné Hámre               | 5 | 2 | 0 | 3 | 10:9  | 6  |
| 9. Prochot                   | 5 | 2 | 0 | 3 | 6:17  | 6  |
| 10. Ostrý Grúň               | 5 | 1 | 1 | 3 | 6:13  | 4  |
| 11. Prestavky                | 5 | 1 | 0 | 4 | 4:27  | 3  |
| 12. Sklené Teplice           | 5 | 0 | 0 | 5 | 3:22  | 0  |

SITNO BANSKÁ ŠTIAVNICA "B" - FK PRESTAVKY

II. liga starší a mladší žiaci

VIII.kolo hrá sa 21.9.2013 o 10:00 a 12:00 hod.

FK HNÚŠŤA - SITNO BANSKÁ ŠTIAVNICA

**Ivan Beňo, Ivan Javorský**

## Divadlo Erb pozýva...

DIVADLO V PIVOVARÉ ERB uvádza Františka KOVÁRA, Luciu LAPÍŠÁKOVÚ a Přemysla BOUBLÍKA v komornej dráme POSLEDNÉ MESIACE

Komorný príbeh o staršom profesovi, ktorý sa rozhodne zmeniť spôsob svojho života. Než sa tak stane, stretáva sa so svojou mŕtvou manželkou. Ich dialóg je o prebudení lásky, o živote, ktorý spolu prežili, o synovi, o veku, o samote, ale i o smrti. Dojímavá hra talianskeho autora Furia Bordona, oceňovaná divákmi a kritikou na celom svete, ktorú preslávil legendárny Marcello Mastroianni.

Účinkujú: František KOVÁR

Lucia LAPÍŠÁKOVÁ

Přemysl BOUBLÍK

Scéna a réžia: Miro KOŠICKÝ

Miesto a čas: Piatok 27. 9. o 19.00 v divadle Pivovaru ERB

Vstupenky: 22 €, pre členov Klubu ERB 20 €

Pre deti do 15 rokov je predstavenie neprístupné.

**Tím Erbu**

## Plaváreň opäť otvorená pre verejnosť

Bytová správa, s.r.o., Banská Štiavnica, pozýva obyvateľov a návštevníkov mesta Banská Štiavnica do priestorov Mestských kúpeľov – plavárne.

Tešíme sa na Vašu návštevu. Prídte si zašportovať a zrelaxovať sa.

**Slezáková Denisa**

|          | Plavecký bazén | Sauna       |          |             |          |
|----------|----------------|-------------|----------|-------------|----------|
|          | zatvorené      | zatvorené   |          |             |          |
| Pondelok |                |             |          |             |          |
| Utorok   | 11.00-20.30    | 14.00-19.00 | muži     | 19.00-20.00 | zmiešaná |
| Streda   | 13.00-20.30    | 14.00-19.00 | ženy     | 19.00-20.00 | zmiešaná |
| Štvrtok  | 13.00-20.30    | 14.00-20.00 | muži     | -           | -        |
| Piatok   | 13.00-20.30    | 14.00-20.00 | ženy     | -           | -        |
| Sobota   | 14.00-20.00    | 14.00-18.00 | muži     | 18.00-20.00 | zmiešaná |
| Nedeľa   | 14.00-20.00    | 14.00-20.00 | zmiešaná | -           | -        |

## Cenník služieb - plaváreň

**Bazén**

Dospelí 2,00 €/hod.

Deti 3 - 10 rokov 1,00 €/hod.

Žiaci 10 - 18 rokov 1,50 €/hod.

Členovia SZPB, ZŤP 1,50 €/hod.

Plavci 0,80 €/vstup

Hromadný vstup (vlastný dozor)

MŠ, ZŠ, SŠ 0,50 €, 0,80€, 1,00€ /vstup

Permanentka dospelí 20 vstupov /30,00 €

Permanentka dospelí 10 vstupov /15,00 €

Permanentka deti 3 -10 rokov 10 vstupov /8,00 €

Permanentka žiaci 10 -18 rokov 10 vstupov /10,00 €

Permanentka SZPB, ZŤP 10 vstupov /8,00 €

Permanentka plavci 20 vstupov/10,00 €

Prenájom celého bazénu 50,00€/hod.

Prenájom jednej dráhy 15,00€/hod

**Sauna**

Dospelí 1 hodina 3,70 € / hod.

Dospelí 2 hodiny 7,00 € / 2 hod.

Deti 3 - 10 rokov 1,70 € / hod.

Žiaci 10 - 18 rokov 2,70 € / hod.

Členovia SZPB, ZŤP 2,00 € / hod.

Permanentka dospelí 10 hodín/30,00 €

Permanentka deti 3 -10 rokov 10 hodín /13,00 €

Permanentka žiaci 10 -18 rokov 10 hodín /22,00 €

Permanentka SZPB, ZŤP 10 hodín / 15,00 €

Hromadný vstup deti 3-18 rokov (vlastný dozor) 1,20€ / vstup

Rodič + 1 dieťa ( 12.00 - 14.00 ) 3,30€ / hod.

Rodič + 2 deti (12.00 - 14.00 ) 4,30€ / hod.

**Ostatné služby**

Vaňový kúpeľ, použitie sprchy 2,00 €

Sušenie vlasov 0,30 €

Plienka do bazénu 1,00 €

## Jesenná prechádzka

Súčasne pozývame svojich členov a priaznivcov na jesennú prechádzku štiavnickou prírodou. Stretneme sa **24.9.2013** (utorok) a tentoraz navštívime oblasť s bohatou históriou nášho mesta a baníctva – Staré mesto a Glanzenberg. Stretneme sa o 8:00 na Križovatke. Odchod autobusu smer Vyhne z Križovatky o 8:30. Úradné hodiny SZTP: PO-ST-ŠT 7:30-14:00.

**Ivan Madara**

## Za Kristínkou...

Prešlo leto, prišla jeseň divá, prišla pre nás veľmi smutná chvíľa. Odišla priateľka, necíti už bolesť, už len sviečky horia, na jej večnú počesť. Pieseň pre Kristínku, platňa už dohrala, nepočuť Tvoj smiech, choroba vyhrala. Aj kvetom na lúke, hlávky skosí mráz, za pár čias, Kristínka stretneme sa zas. priateľky z Domova Márie Drieňová





reality

■ Predám na Povrazníku pekný RD, cena dohodou, tel.č.: 0903 121 901

■ Predám 4-izbový byt, cena 34 000,-€, tel.č.: 0903 271 161

■ Predám 2-izbový byt, cena 23 500,-Eur, tel.č.: 0903 271 161

■ Predám 4-izbový dom v B.Belej, cena 32 000,-Eur, tel.č.: 0903 271 161

■ Prenajmem 2-izbový byt, tel.č.: 0911 282 806

■ Predám 2-izbový byt v OV v BŠ, 60m<sup>2</sup>, cena 31 000,-€ + dohoda, tel.č.: 0903 566 913

■ Dáme do prenájmu obchodné priestory na Ul. Dolná 4, pod poštu, tel.č.: 0905 632 668

■ Prenajmem garáž na Drieňovej, cena 33,- € mesačne, tel.č.: 0905 178 047

■ Predám 1-izbový byt na Križovatke, cena dohodou, dohoda istá, tel.č.: 0910 349 464

■ Prenajmem 3-izbový byt na Ul. L.Svobodu 19, sídl. Drieňová, pre-robený za 300,-€/mesačne, tel.č.: 0908 902 712

■ Hľadáme na predaj, kúpu nehnuteľnosti v silnej slovenskej realitnej spoločnosti Dobré reality, 0948 959 697, 0918 561 181, e-mail: madar@dobrereality.sk

■ Hľadáme 3 alebo 4-izbový byt alebo dom do prenájmu, tel.č.: 0911 775 597

■ Dám do prenájmu 4-izbový byt na ul. Hutnícka 3 (časť Štefultov). Tel.č.: 0905 270 822

■ Predám 1 - izbový byt v OV v Banskej Štiavnici, kompletne zrekonštruovaný. Cena 26 000,- €. Dohoda možná. Tel.č.: 0917 781 074

■ Prenajmem kompletne zariadený 2-izbový byt v RD na 1-posch., cena bytu 250,-€ aj s energiami, tel.č.: 0915 537 325

■ Predám 2-izbový byt na Povrazníku, tel.č.: 0905 551 791

■ Dám do dlhodobého prenájmu 2-izbový byt na Drieňovej, príp. aj zákl. zariadenie, 220,-€/mesačne + energie, tel.č. 0907 644 744



inzercia

■ Dovož dreva – suché štiepané, palety, brikety, dovoz zo stavebnín, štrky, piesky, brizolit a iné, tel.č.: 0903 121 901

■ Predám tablet nepoužívaný v záruke, cena 50,-Eur, tel.č.: 0918 399 498

■ Predám cirkulár, preš, 50 l fľaše v obaloch, kotlinu, kotol, moržovník, dvojposteľ, váľandu, skrine, police a rôzny nábytok, tel.č.: 0910 397 941

■ Predám štiepané drevo + metrovicu, tel.č.: 0908 531 348

■ Predám cesnak, tel.č.: 0911 806 499

■ Vezmem do prenájmu alebo kúpim menšiu záhradu v Štiavnici a okolí príp. so záhradnou búdkou, tel.č.: 0910 397 941



služby

■ „Pôžičky Provident“ – BŠ a okolie, tel.č.: 0908 570 157

■ Ponúkam pomoc v domácnosti (upratovanie, pranie, žehlenie, varenie, nákupy) a opateru seniorov, alebo detí (niekoľkoročná prax). Kontakt: 0911 061 000

■ Doučovanie anglického jazyka, tel.č.: 0903 571 358



práca

■ Hľadám prácu, stráženie detí, opatrovanie starších ľudí, tel.č.: 0918 399 489



Kontakt:  
048/4145591

**Kameňolom Šobov**  
ponúka na predaj  
stavebný, zásypový  
kameň a dunajský  
štrk. **Kontakt:**  
0911 343 051, 0911  
343 052, 0911 343 053

NAJLEPŠIE CENY V MESTE

**CITY TAXI**  
0910 525 999  
0915 525 999

**Salón Anriett**  
vás pozýva okrem klasických ošetrov tváre aj na  
ošetrenie prístrojom XILIA -rádiofrekvencia  
-diaman. dermabrázia  
-endomasáž  
office: Dolná 6/A - 1. poschodie  
mobil: 0908 588326 Banská Štiavnica

**TAXI – FERRO** Skúste ušetriť u nás  
0911 949 671 0905 949 671

Najlepšie ceny v meste, skúste sa presvedčiť  
Drieňová – mesto – 1,70€ Drieňová – Križovatka – 1,30€  
Drieňová – pošta – 1,50€ Mesto – Povrazník – 1,70€  
Mesto – Križovatka – 1,30€ Mesto – Drevená dedina – 1,70€

**PONUKA NA PRENÁJOM**  
PONÚKAME NOVÉ OBCHODNÉ PRIESTORY V BANSKEJ ŠTIAVNICI  
ČASŤ POVRAZNÍK NA BERNOLÁKOVEJ ULICI 12 ( BÝVALÉ INTERNÁTY )

- PONÚKANÉ PRIESTORY SA NACHÁDZAJÚ V BLÍZKOSTI VÝSTAVBY NOVÝCH 88 BYTOVÝCH JEDNOTIEK
- V BLÍZKOSTI OBJEKTU JE VÝBORNÁ MOŽNOSŤ PARKOVANIA
- PRIESTORY JE MOŽNÉ VYUŽÍŤ NA REŠTAVRAČNÉ, STRAVOVACIE, OBCHODNÉ, KANCELÁRSKE A REPREZENTATÍVNE ÚČELY

**VÝMERY OD 55 m<sup>2</sup> DO 101 m<sup>2</sup>**  
NA ZÁKLADE DOHODY MOŽNOSŤ VYUŽITIA CELEJ PLOCHY  
INFORMÁCIE NA TELEFÓNOM ČÍSLE : 0914 320 796

farebné kopírovanie a tlač  
hrebeňová väzba  
laminovanie do A3  
potlač hrnčiekov  
výroba pečiatok  
**@allcom**  
TLAČ REKLAMA DIZAJN  
www.allcom.sk

**ŠTIAVNICKÉ NOVINY**  
inzerujte aj vy  
v štiavnických  
novinách  
1 slovo: 0,20 €  
1 cm<sup>2</sup>: 0,50 €

## ŠTIAVNICKÉ NOVINY

■ Týždenník Mesta Banská Štiavnica vychádza každý štvrtok, redakčná uzávierka je v pondelok do 14:00

■ **šéfredaktor:** Mgr. Michal Kríž ■ **redakčná rada:** Mgr. Nadežda Babiaková, Ivan Beňo, Janka Bernáthová, Vladimír Poprac, JUDr. Gejza Volf ■ **jazyková úprava:** Mgr. Tatiana Protopopová ■ **sadzba a dizajn:** Libor Chmelíček ■ **adresa redakcie:** Mestský úrad Banská Štiavnica, oddelenie kultúry, športu a mediálnej komunikácie, Kammerhofska 1, Banská Štiavnica, tel.: 045 6790388, 0918 688 850. Reg.č. SKP 27. Podávanie nov. zas. povolené OZ SsRP B.Bystrica č.j. 1167/94-PTP zo dňa 6.4.1994 ■ **vydavateľ:** Mesto Banská Štiavnica, Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica, IČO 00 320 501 ■ **evidenčné číslo:** EV 4429/11 ■ **ISSN** 1337-8023 ■ **tlač:** Nikara, Krupina ■ **redakcia si vyhradzuje právo redakčného krátenia a úpravy rukopisov!** Nevyžiadané rukopisy a fotografie redakcia nevracia. Akékoľvek preberanie, rozmnožovanie a ďalšie rozširovanie článkov, ich častí, výtvarných riešení a reklám bez predchádzajúceho písomného súhlasu redakcie je podľa Autorského zákona zakázané. Obsah článkov nemusí byť vždy totožný s názorom redakcie. **e-mail:** michal.kriz@banskastiavnica.sk

© Redakcia Štiavnických novín

